



Para publicación inmediata: 24/04/2015

GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO

ANUNCIA EL GOBERNADOR CUOMO BENEFICIARIOS DE INCENTIVOS DEL FONDO BETTER BUFFALO

Iniciativa Buffalo Billion asigna una parte significativa de sus fondos a proyectos del East Side para desarrollo en “calles principales” y corredores de tránsito

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy los primeros beneficiarios de financiamiento del Fondo Better Buffalo, una iniciativa por \$30 millones de Buffalo Billion dedicada a proyectos que fomenten la densidad y el crecimiento a lo largo de corredores de transporte y revitalicen distritos comerciales y vecindarios. Un total de \$11,722,500 fueron otorgados a 21 proyectos, incluyendo nueve en el East Side de Buffalo, que contribuirán a la renovación de más de 200 unidades residenciales y más de 50,000 pies cuadrados de espacios para tiendas y comerciales.

“Esta parte clave de Buffalo Billion está dirigida a revitalizar vecindarios y empresas, y con el anuncio de hoy más calles principales y más vecindarios tendrán los recursos que necesitan para ayudar a participar en la transformación de esta región”, dijo el Gobernador Cuomo. “Seguimos comprometidos a invertir en Buffalo y a contribuir al impulso que está llevando a New York Oeste hacia adelante”.

El fondo busca crear vecindarios vibrantes, de uso mixto y de alta densidad, y está enfocado en dar a todos los residentes de la Ciudad de Buffalo un mayor acceso a los principales centros de empleo, que se proyecta que creen miles de empleos y aumenten la base de contribuyentes de la ciudad. Anunciado como parte de la iniciativa Buffalo Billion del Gobernador Cuomo, creará vínculos de transporte más sólidos entre vecindarios y crecientes centros laborales, de capacitación y de servicios. Los participantes solicitaron subsidios y créditos revolventes a través del Fondo Better Buffalo para una de dos iniciativas: Desarrollo Orientado al Tránsito y Calles Principales de Buffalo. Para conocer más sobre los dos modelos, visite <http://www.esd.ny.gov/BusinessPrograms/BetterBuffaloFund.html>.

El presidente, director general y comisionado de Empire State Development Howard A. Zemsky dijo, “Con subsidios dirigidos que financian proyectos de desarrollo de uso mixto, el Fondo Better Buffalo revitalizará los corredores comerciales de Buffalo y traerá residentes de vuelta a los vecindarios de la ciudad, fortaleciendo sus comunidades y

garantizando su futuro económico”.

El comisionado de Renovación de Hogares y Comunitaria del Estado de New York Darryl C. Towns dijo, “Se necesitan muchos socios para revitalizar y reconstruir una comunidad. Este esfuerzo en Buffalo es evidencia de ese hecho. Renovación de Hogares y Comunitaria se enorgullece del papel que desempeñamos aquí y en otras comunidades de todo el estado bajo el liderazgo del Gobernador Cuomo. Estos nuevos edificios y residencias revitalizados, financiados a través del Programa de Calles Principales del Fondo Better Buffalo, están ayudando a recuperar la gloria de Buffalo en su mejor época y a construir los cimientos para un futuro sólido y vibrante”.

El anuncio se realizó en 1423 Fillmore Avenue en Buffalo, una propiedad que recibirá mejoras en su fachada como parte de un subsidio con fondos equiparados por \$300,000 a la Organización de Acción Comunitaria del Condado de Erie del Fondo Better Buffalo. La asignación a la Organización de Acción Comunitaria ayudará a siete dueños de propiedades comerciales a lo largo de Fillmore Avenue desde East Ferry hasta Martin Luther King, Jr. Park con una variedad de mejoras a sus fachadas. El subsidio además brindará mejoras al paisajismo urbano, incluyendo señalamientos históricos a lo largo del Proyecto del Corredor Buffalo Story/Ferry Street, que seguirán ampliando las mejoras recientes a las infraestructuras federal y de la ciudad, desarrollando una entrada al corredor comercial de Fillmore Avenue.

Un proyecto adicional, The Mid-Town Apartments, recibirá un préstamo por \$1.2 millones. The Mid-Town Apartments es un desarrollo de alta densidad que aumentará el número de residentes y creará un vecindario más adecuado para caminar en Main Street entre East Delavan y East Ferry. El proyecto transformará a 1666 Main Street, una estructura de 6 pisos y 100,000 pies cuadrados de principios del Siglo XX, en una propiedad de uso mixto con tiendas en el primer piso y cinco pisos con 60 departamentos residenciales. El edificio será promovido como vivienda para trabajadores, tanto para quienes trabajen o estudien en el Campus Médico Buffalo Niagara o para quienes deseen estar cerca del centro. El espacio para tiendas se enfocará en los rubros muy necesarios de venta de comodidades y comercial enfocado a servicios. El proyecto se ubica en la ruta de importantes líneas de autobús de NFTA y muy cerca de MetroRail. Los desarrolladores se han asociado con Buffalo Car Share y Buffalo Bike Share para convertir a 1165 Main Street en un importante nodo para modos alternativos de transporte.

Satish K. Tripathi, co-presidente del Consejo Regional de Desarrollo Económico de New York Oeste y rector de la Universidad de Buffalo, dijo, “El Proyecto Better Buffalo busca crear una ciudad en la que se pueda vivir con comunidades revitalizadas e incluyentes. Estos proyectos tienen la oportunidad de revigorar las áreas más descuidadas de nuestra ciudad y de hacer mejorías reales en la calidad de vida”.

Jeff Belt, co-presidente del Consejo Regional de Desarrollo Económico de New York Oeste y presidente de SolEpoxy, dijo, “El Fondo Better Buffalo combina recursos estatales, locales y del sector privado para hacer inversiones dirigidas de capital en

áreas prioritarias de la ciudad. Los proyectos anunciados hoy son el primer paso para crear una ciudad próspera y vibrante”.

Habrà otra ronda de financiamiento del Fondo Better Buffalo en este año para continuar la revitalización de los vecindarios y calles principales de Buffalo. Empire State Development ofrecerà asistencia técnica a organizaciones sin fines de lucro que puedan necesitar ayuda para prepararse para la siguiente ronda de financiamiento para calles principales del Fondo Better Buffalo.

El Senador Tim Kennedy dijo, “Con el Fondo Better Buffalo, nuestra ciudad continuará su renacimiento y revitalización económica. Edificios entablados y abandonados se transformarán en vibrantes negocios y nuevos espacios residenciales. Al fortalecer estos vecindarios a lo largo de corredores con servicio de transporte público, esperamos que, manzana por manzana, estas calles evolucionen en comunidades habitables y prósperas. Agradezco al Gobernador Cuomo por continuar invirtiendo en Buffalo, y por asegurarse de que ningún vecindario se pase por alto”.

La Asambleísta Crystal Peoples-Stokes dijo, “El Fondo Better Buffalo está dirigido a ciertos vecindarios para ayudar a hacerlos más atractivos para residentes y negocios. Al mejorar la ciudad un vecindario a la vez, estamos mejorando la imagen en general de Buffalo. Esto continuará la histórica inversión en el East Side de Buffalo, junto con muchos otros corredores comerciales. La iniciativa Buffalo Billion del Gobernador Cuomo sigue generando cambios visibles en nuestras calles y fomentando la inversión privada en todo Buffalo”.

El Asambleísta Sean Ryan dijo, “Buffalo Billion ha sido un motor para impulsar la actividad económica y el Fondo Better Buffalo, como componente de Buffalo Billion, no será una excepción. Los proyectos que reciben fondos hoy ayudarán a crear vecindarios de uso mixto más vibrantes y fomentarán el crecimiento a lo largo de los corredores de transporte de nuestra ciudad para mejorar el atractivo y la habitabilidad de Buffalo. Estos fondos ayudarán a seguir el crecimiento del Campus Médico, y hacen inversiones clave en el futuro del transporte público en la Ciudad de Buffalo”.

El Alcalde de la Ciudad de Buffalo Byron W. Brown dijo, “Queremos que cada uno de los residentes y empresarios de la ciudad se beneficie con la prosperidad de Buffalo, y el Fondo Better Buffalo apoya a proyectos que conectará a personas y vecindarios con oportunidades de empleo. Los proyectos anunciados hoy ayudarán a fortalecer a importantes distritos residenciales y comerciales de Buffalo y a corredores que reciben servicio del transporte público, especialmente en el East Side de Buffalo, ayudándonos a construir vecindarios aún más fuertes que mejoren la calidad de vida de nuestros residentes. Agradezco al Gobernador Cuomo su enfoque integral y colaborativo con mi administración para asegurarnos de que Buffalo Billion alcance su potencial pleno e incluya a todos los residentes de Buffalo”.

Proyectos beneficiarios de fondos de Better Buffalo

Proyectos beneficiarios para Desarrollo Orientado al Tránsito

****Ocho asignaciones para Desarrollo Orientado al Tránsito por un total de \$7,950,000 en subsidios y créditos.**

Un fondo para subsidios y créditos revolventes hasta por \$2 millones para créditos puente para proyectos de reutilización adaptable y de entrada de capital que promueven el desarrollo denso (vivienda, empleo y tiendas) a una distancia menor a ¼ milla de paradas de tránsito en los corredores de Main Street, Niagara Street, Bailey Avenue, Utica Street y Grant Street; y fomentará el uso de transporte multimodal, y estimulará la actividad pedestre en empresas y servicios de venta al menudeo en vecindarios, espacios públicos de calidad y aceras accesibles.

Lisbon Commons – crédito de \$2,000,000

Solicitante: Livionia HDFC/CB-Emmanuel Realty, LLC

Dirección del proyecto: 91 Lisbon Avenue, Buffalo

La rehabilitación y reutilización adaptable de la antigua Escuela #63 vacante y elegible para el Registro Nacional creará aproximadamente 45 departamentos de renta para trabajadores con ingresos mixtos.

Niagara Gateway Apartments – crédito de \$1,810,000

Solicitante: Regan Development Corporation

Dirección del proyecto: 885 Niagara Street, Buffalo

Esta renovación de una bodega vacante de importancia histórica en un desarrollo de uso mixto consiste de 53 unidades de renta asequible, así como de dos unidades comerciales para venta al menudeo y servicios en el primer piso. Se enfocará a ocho unidades residenciales para refugiados sin hogar y contribuirá a la vibrante comunidad de inmigrantes en el West Side de Buffalo.

Turner Brothers Loft – crédito de \$1,500,000

Solicitante: Niagara Street Buffalo, LLC/Schneider Development

Dirección del proyecto: 285 y 295 Niagara Street, Buffalo

Este proyecto de renovación de uso mixto reutilizará de manera adaptable 55,000 pies cuadrados de construcción histórica vacante en 40 departamentos y un espacio para procesamiento de comida gourmet y su espacio de venta asociado en la planta baja.

The Midtown Apartments – crédito de \$1,200,000

Solicitante: 1665 Main Street Group, LLC/ Sinatra & Company Real Estate

Dirección del proyecto: 1665 Main Street, Buffalo

Este edificio de uso mixto cuenta con espacio para venta al detalle en el primer piso y cinco pisos superiores con 60 unidades residenciales.

960 Busti – crédito de \$800,000

Solicitante: 9271 Group, LLC/Ellicott Development

Dirección del proyecto: 960 Busti Avenue, Buffalo

Este proyecto de reutilización adaptable transformará un edificio existente en un vibrante concepto de uso mixto que incluirá 18 departamentos en los pisos 3 y 4 y espacio comercial para oficinas en los pisos 1 y 2.

Construcción nueva de un edificio multiusos de tres pisos en 363 Grant Street (Potomac) – crédito de \$440,000

Solicitante: HES Properties I, LLC

Dirección del proyecto: 363 Grant Street, Buffalo

Este proyecto incluye la construcción de un edificio nuevo de tres pisos para uso mixto en un lote vacante con 2,659 pies cuadrados de espacio comercial y 11 departamentos.

Bellamy Commons – subsidio de \$100,000

Solicitante: Belmont Housing Resources for WNY, Inc.

Dirección del proyecto: 1484, 1486, 1490 Jefferson Ave., Buffalo

Este proyecto de reutilización adaptable incluye 30 unidades de vivienda con renta asequible y espacio comercial que incluye un museo y las oficinas locales de la NAACP.

1373 Main Street - subsidio de \$100,000

Solicitante: Corporación de Desarrollo Comunitario de Bethesda

Dirección del proyecto: 1373 Main Street, Buffalo

El Fondo Better Buffalo apoyará la Fase II de este proyecto, convertir el segundo piso de este edificio de uso mixto en 6 departamentos.

Proyectos beneficiarios de la Iniciativa Calles Principales de Buffalo

***Trece asignaciones para Calles Principales por un total de \$3,772,500 en subsidios.*

Modelado en el programa para Calles Principales del Estado de New York, el programa Calles Principales de Buffalo ayudará a la revitalización de distritos de negocios históricos y distritos comerciales en vecindarios de uso mixto. El programa consideró solicitudes de subsidio de organizaciones sin fines de lucro y asociaciones empresariales para renovación de edificios y mejoras a espacios públicos en áreas objetivo discretas de uso mixto, con coordinación directa de organizaciones y asociaciones empresariales locales, basadas en la comunidad y sin fines de lucro. Renovación de Hogares y Comunitaria del Estado de New York revisó y administrará estos subsidios.

Reutilización flexible de la antigua Escuela St. Margaret – subsidio de \$500,000

Solicitante: Forever Elmwood/ Elmwood Village Assn./1391 Hertel LLC/Iskalo Development

Dirección del proyecto: 1391 Hertel Avenue, Buffalo

La renovación integral interior y exterior de la antigua escuela primaria St. Margaret creará un edificio de uso mixto con reutilización flexible que consistirá de 23 departamentos y aproximadamente 2,000 pies cuadrados de espacio comercial frente a Hertel Avenue.

Centro de Educación Comunitaria de Gerard Place – subsidio de \$500,000

Solicitante: Gerard Place Housing Development Fund Company

Dirección del proyecto: 2563 Bailey Avenue, Buffalo

Este proyecto involucra la transformación del antiguo St. Gerard Parish Hall en un

Centro de Educación Comunitaria que ofrecerá capacitación laboral y educativa y un gimnasio para uso recreativo.

Broadway Fillmore – Iniciativa Calle Principal BBF – subsidio de \$300,000

Solicitante: Broadway-Fillmore Neighborhood Housing Services, Inc.

Dirección del proyecto: Esquina de Broadway y Fillmore, Buffalo

Broadway-Fillmore Neighborhood Housing Services, en sociedad con la Coalición para el Vecindario de Fillmore Corridor, implementará un programa de calle principal basado en el vecindario, adyacente a Broadway Market. El programa se enfocará a propietarios de empresas comerciales existentes, dueños de propiedades que buscan ayuda para mejorar sus fachadas y empresas nuevas que deseen ubicarse en el vecindario.

Grant Ferry – subsidio de \$300,000

Solicitante: Buffalo Neighborhood Stabilization Company, Inc.

Dirección del proyecto: Grant entre Auburn y Hampshire y West Ferry entre Parkdale y Herkimer, Buffalo

El proyecto incluirá renovaciones a un mínimo de 10 unidades comerciales y 48 residenciales. Las mejoras incluirán fachadas, letreros, iluminación, techos, cambio de ventanas, puertas, instalaciones eléctricas, plomería, yeso, pisos y remodelaciones de cocinas y baños.

Proyecto de empresas de Fillmore Avenue Mejores Escuelas Mejores Vecindarios – subsidio de \$300,000

Solicitante: Community Action Organization of Erie County, Inc.

Dirección del proyecto: Fillmore Avenue desde East Ferry hasta MLK Park

Este proyecto involucra mejoras exteriores a empresas del corredor comercial, como fachadas, letreros, iluminación, cambio de puertas y ventanas, y trabajos de pintura y albañilería. Las mejoras en el paisaje urbano ayudarán a desarrollar una entrada al corredor comercial de Fillmore Avenue.

Iniciativa de Calle Principal de la Villa de Elmwood 2015- subsidio de \$300,000

Solicitante: Forever Elmwood bajo el nombre de Elmwood Village Association

Dirección del proyecto: Elmwood Ave. desde Lafayette a West Ferry; Lexington a Bryant; y North a Allen

Los fondos se usarán para apoyar renovaciones a unidades comerciales y residenciales en base a necesidades identificadas en el Plan de Vecindarios 2014 de la Villa de Elmwood.

Iniciativa Calles Principales de Buffalo, Lower Niagara Street – subsidio de \$300,000

Solicitante: Heart of the City Neighborhoods, Inc.

Dirección del proyecto: Niagara St. entre Georgia St. y Porter Ave.

Al contribuir a la revitalización de este vecindario de uso mixto en el Lower West Side, Heart of the City Neighborhoods asistirá en la renovación de al menos 11 unidades comerciales y 13 residenciales, y proporcionará mejoras al paisaje urbano dentro de las manzanas especificadas.

Fondo de Renovación de Edificios del Corredor Comercial Seneca Street/Caz – subsidio de \$300,000

Solicitante: Old 1st Ward Community Association

Dirección del proyecto: 2064 Seneca - 2178 Seneca St., Buffalo

Este proyecto apoyará la renovación de cuatro edificios comerciales actualmente vacantes para facilitar la expansión de negocios existentes, así como para crear oportunidades para nuevos negocios.

“Piedra angular” de Niagara Street - \$282,500

Solicitante: Vision Niagara

Dirección del proyecto: 1225 Niagara Street, Buffalo

En sociedad con un desarrollador local, este proyecto involucra la completa renovación interior y exterior de la propiedad, de manera consistente con los estándares históricos, planes locales de desarrollo e iniciativas vecinales. Los planes incluyen una unidad comercial en el primer piso (2,000 pies cuadrados) y tres unidades residenciales en los pisos superiores con un total de 3,400 pies cuadrados.

Revitalización de Lovejoy - \$275,000

Solicitante: Iron Island Preservation Society of Lovejoy, Inc.

Dirección del proyecto: Lovejoy St. desde Bailey Ave. a Goethe St., Buffalo

Este proyecto de mejora de edificios y revitalización del distrito comercial ofrecerá mejoras interiores y exteriores, corregirá infracciones al código y facilitará servicios arquitectónicos, además de proporcionar mejoras en el paisaje urbano para garantizar la viabilidad económica a largo plazo de los edificios de uso mixto del distrito.

Renovación de teatro y ampliación con escenario exterior - \$175,000

Solicitante: Torn Space Theater

Dirección del proyecto: 608 & 612 Fillmore Avenue, Buffalo

Este proyecto incluye la renovación de la fachada e interior del teatro existente y la reutilización adaptable del edificio de bloques de cemento adyacente como taller, laboratorio de audio y video y oficina con acabados de paneles de acero inoxidable, convirtiéndolo en un edificio insignia único. Lotes abandonados adyacentes se convertirán en un escenario exterior para uso de la comunidad.

Iniciativa Parkside Candy – subsidio de \$125,000

Solicitante: University District Community Development Assn., Inc.

Dirección del proyecto: 3208 Main Street, Buffalo

Este proyecto involucra la restauración completa del exterior del edificio, mejoras interiores y equipamiento para el espacio comercial, y la renovación de dos unidades residenciales en pisos superiores.

Revitalización de “piedra angular” de Grant/Garner – subsidio de \$115,000

Solicitante: Iniciativa de Desarrollo Económico de Westminster

Dirección del proyecto: 398 Grant Street, Buffalo

La rehabilitación de esta propiedad “piedra angular” vacante de uso mixto creará dos

departamentos residenciales, un café o tienda en la esquina, y oficinas profesionales accesibles.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418